



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Roma/Romstr. 96 – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: combolzano@postalnd.it - figcbz@dnet.it

Internet: www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settegiovanile.figc.it



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
Settore Giovanile e Scolastico

Stagione Sportiva – Sportsaison 2008/2009
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 25 del/vom 27/11/2008

Comunicazioni della F.I.G.C.

Settore Tecnico

Comunicato Ufficiale n. 53 del 18/11/2008

Bando di Ammissione al Corso per l'abilitazione ad Allenatori di Base – Uefa B per l'abilitazione ad Allenatore di Giovani e Dilettanti la cui attuazione è affidata all'A.I.A.C. e che sarà svolto a BRESSANONE dal 26/01/2009 al 28/02/2009.

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato e ne affida l'attuazione all'A.I.A.C.
2. Al Corso sarà ammesso un numero massimo di **40** allievi, comprendente almeno due posti riservati a calciatrici o ex calciatrici in graduatoria.
3. Il Settore Tecnico, su specifica richiesta del Presidente del Comitato Regionale della L.N.D., ha la possibilità di ammettere al corso, in soprannumero, un allievo a cui il Comitato Regionale della L.N.D. o del S.G. e S. abbia deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie Rappresentative per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato allenatore avrà la possibilità di tesserarsi per una Società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate.
4. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in soprannumero, allievi di cittadinanza estera presentati alla F.I.G.C. da Federazioni straniere nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Gli allievi di cittadinanza estera dovranno svolgere il corso nella regione di residenza o di domicilio.
Alla fine del Corso gli allievi presentati da Federazioni straniere, che siano stati abilitati "Allenatori di Base", saranno iscritti nell'albo del Settore Tecnico.

5. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere direttamente al Corso, in soprannumero e nel limite massimo di due unità, portatori di handicap motori tali da non aver permesso loro di svolgere attività di calciatore acquisendo i relativi punteggi. Tali soggetti dovranno essere in possesso di certificazione di stato di buona salute e dovranno ottenere il nulla osta dalla Commissione Medica indicata dal Settore Tecnico che valuterà i limiti funzionali ai fini dell'idoneità alla partecipazione al Corso, nonché al fine di individuare gli eventuali percorsi alternativi per lo svolgimento delle previste prove pratiche. Le domande dovranno essere inviate direttamente alla Sezione Medica del Settore Tecnico – Via G. D'Annunzio 138 – 50135 Firenze e saranno valutate solo se pervenute entro 30 giorni dall'inizio del corso e complete di documentazione medica.
6. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in soprannumero, soggetti che nella loro carriera di calciatori abbiano partecipato ad almeno una fase finale dei Campionati d'Europa o dei Campionati del Mondo per Nazionali A.
7. Il Corso non avrà luogo se il numero degli allievi iscritti risulterà inferiore a 30 unità.
8. Le domande di ammissione, conformi allo schema allegato A, dovranno essere presentate con documentazione in originale direttamente o fatte pervenire per posta o per corriere, a cura degli interessati alla **Segreteria Nazionale A.I.A.C. - Corso Base – Uefa B – Allenatore di Giovani e Dilettanti - Via G. D'Annunzio 138/a Coverciano campo 5 - 50135 Firenze FI**, entro il **23/12/2008**. Non saranno accettate le domande che perverranno oltre tale termine anche se presentate in tempo utile agli uffici postali o ai corrieri.
9. Per poter partecipare al Corso, i candidati devono essere necessariamente in possesso dei seguenti requisiti:
 - a) residenza nella regione in cui ha sede il Comitato. Per i calciatori professionisti la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la Società professionistica per la quale sono tesserati;
 - b) cittadinanza italiana o residenza da almeno 2 anni in Italia;
 - c) età minima 25 anni, compiuti all'1.1.2009;
 - d) licenza Scuola Media Secondaria Inferiore;
 - e) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica del giuoco del calcio, rilasciata dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso.
10. Non potranno essere ammessi al Corso:
 - a) i candidati che, nella stagione sportiva 2007/2008 ed in quella in corso siano stati squalificati per almeno 90 giorni;
 - b) i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della FIGC divenuto definitivo;
Saranno altresì esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorrano in una squalifica di almeno 90 giorni. I termini della sanzione decorrono dalla data della delibera definitiva.
11. Gli interessati dovranno far pervenire, congiuntamente alla domanda di ammissione al Corso (allegato A), una autocertificazione (allegati B, C, D) in cui saranno elencati i requisiti e i titoli.
12. Si deciderà sull'ammissione al Corso in base ad una graduatoria formulata dopo aver accertato i requisiti e valutato i titoli e dopo che i candidati avranno superato una prova pratica di tecnica calcistica per il giudizio definitivo di idoneità alla partecipazione, come previsto al successivo punto 16.
13. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, l'eventuale esame della validità formale delle dichiarazioni relative, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono demandati ad una Commissione composta da:
 - a) il Presidente dell'A.I.A.C. o Dirigente da lui delegato, che la presiede;
 - b) un Delegato del Settore Tecnico della FIGC;
 - c) un Delegato del Comitato Regionale della L.N.D.;
 - d) un Delegato del S.G. e S..
14. L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.
15. La valutazione dei titoli dei candidati, ai fini della formazione della graduatoria per l'ammissione al Corso, risulterà dall'applicazione dei punteggi di cui all'allegato E, anche per quanto riguarda i due posti riservati a calciatrici o ex calciatrici..

16. I primi 50 in graduatoria (o in numero inferiore se le domande di ammissione presentate saranno state meno di 50), più le eventuali 4 calciatrici o ex calciatrici comprese nella graduatoria generale, dovranno sostenere, previa apposita convocazione, una prova pratica di tecnica calcistica sul campo, condotta da un Delegato del Settore Tecnico, che attribuirà il giudizio di idoneità o non idoneità per l'ammissione al Corso. Quanti ammessi in soprannumero secondo quanto previsto ai punti 3, 4, 5 e 6, saranno ritenuti idonei alla partecipazione al Corso senza sostenere la prova pratica di tecnica calcistica. Resta inteso che il numero massimo degli allievi ammessi al Corso, salvo le ammissioni in soprannumero, è di 40 allievi e che gli eventuali soggetti ritenuti idonei alla prova di tecnica calcistica, ma non compresi nella graduatoria degli ammessi, parteciperanno al Corso solo se ci saranno delle rinunce.
17. A parità di punteggio nella graduatoria costituisce titolo preferenziale la maggiore età.
18. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati che seguono in graduatoria. La rinuncia dovrà pervenire in forma scritta entro la data di inizio del corso.
19. La graduatoria completa degli allievi ammessi e non ammessi al Corso dovrà essere esposta all'albo presso la sede periferica del Comitato Organizzatore e presso il Comitato Regionale LND.
20. I candidati ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di € 620,00 (dalla quale è esclusa la quota di iscrizione all'Albo dei Tecnici presso il Settore Tecnico per la stagione 2008/2009), di cui € 310,00 saranno trattenuti dall'A.I.A.C. ed € 310,00 saranno inviati al Settore Tecnico.
21. I candidati ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico della F.I.G.C. inerente lo svolgimento del Corso.
22. Tutti gli interessati potranno prendere visione e ritirare copia del "Bando di ammissione al Corso" presso il Settore Tecnico della F.I.G.C., presso la sede dell'A.I.A.C. e presso le sedi dei Comitati della Lega Nazionale Dilettanti o scaricarlo dal sito internet: www.settoretecnico.figc.it, o www.assoallenatori.it.
23. Gli allegati A-B-C-D-E fanno parte integrante del presente Bando.
24. Il Corso di Base – Uefa B per l'abilitazione ad Allenatore di Giovani e Dilettanti si concluderà con un esame finale in tutte le materie la cui votazione sarà valida come punteggio per l'ammissione al Corso di Seconda Categoria. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie.

Per quanto riguarda gli allegati A – B – C – D – E gli interessati potranno prenderne visione e scaricarli insieme al Bando dal nostro sito internet www.figctaa.it Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano alla pagina servizi / corsi allenatori.

Comunicazioni della L.N.D.

Iniziativa Telethon-L.N.D. del 29 e 30 Novembre 2008

La Lega Nazionale Dilettanti, d'intesa con Telethon, ha indetto una iniziativa di beneficenza volta ad una raccolta di fondi per sostenere la ricerca contro la SLA.

In occasione di tutte le gare dell'attività dilettantistica e giovanile, in programma nelle giornate di Sabato 29 e Domenica 30 Novembre 2008, le Società avranno cura di dare ampia risonanza al testo del messaggio allegato alla presente, nel quale sono riportate le modalità di adesione al progetto. E' preferibile che il comunicato – da divulgare alle rispettive Società aderenti attraverso i rituali canali informativi ufficiali - venga letto prima dell'inizio delle gare previste nelle giornate suindicate.

Le sole Società partecipanti al Campionato di Serie D riceveranno, invece, striscioni da esporre a bordo campo e materiale informativo da distribuire negli spazi comuni dell'impianto sportivo (bar, tribuna, ecc).

MESSAGGIO DA LEGGERE PRIMA DI TUTTE LE GARE di SABATO 29 e DOMENICA 30 NOVEMBRE 2008

Il filo della solidarietà unisce ancora una volta Telethon e la Lega Nazionale Dilettanti, che sostiene l'iniziativa della raccolta fondi in favore della ricerca contro la SLA (Sclerosi Laterale Amiotrofica).

Questa iniziativa consolida l'impegno sociale della Lega Nazionale Dilettanti e vuole configurarsi come una proposta concreta e immediatamente attuabile di intervento ma, al tempo stesso, come un momento di sensibilizzazione nei confronti della SLA e di tutte le problematiche collegate a una malattia che, purtroppo, non lascia scampo.

Diamo un sostegno benefico per combattere una patologia neuro-degenerativa che colpisce persone in tutti i Paesi del mondo. Inviando un sms al numero 48548, al costo di 2 euro, offriremo un contributo non solo economico ma anche morale, veicolato come messaggio forte da parte del calcio dilettantistico e giovanile a non smettere di lottare e a non arrendersi di fronte alle difficoltà.

Grazie alla Lega Nazionale Dilettanti e grazie, soprattutto, alla Vostra sensibile generosità.

Sosteniamo la raccolta fondi e inviamo subito un SMS di solidarietà al numero 48548. Con 2 euro, devolverete la Vostra cifra a Telethon e alla ricerca contro la SLA.

Comunicazioni del Comitato Regionale

Trasferimenti Suppletivi Calciatori

Si ricorda che il trasferimento di un calciatore “giovane dilettante” o “non professionista” nell’ambito delle Società partecipanti ai Campionati organizzati dalla Lega Nazionale Dilettanti, può avvenire in base all’art. 104 delle N.O.I.F. (trasferimenti suppletivi), nel seguente periodo:

DA LUNEDI' 1° DICEMBRE A MERCOLEDI' 17 DICEMBRE 2008 (ore 12.00)

Le liste di trasferimento devono essere depositate o spedite, a mezzo plico raccomandato con avviso di ricevimento, al Comitato Regionale Trentino Alto Adige **entro i termini sopra stabiliti**. Il tesseramento per la Società cessionaria decorre dalla data di deposito o, nel caso di spedizione a mezzo posta, dalla data di spedizione del plico raccomandato sempre che l'accordo pervenga entro i dieci giorni successivi alla data di chiusura dei trasferimenti.

Le liste di trasferimento possono essere depositate, sempre entro i termini di chiusura dei trasferimenti, anche presso i Comitati Provinciali Autonomi di Bolzano e Trento.

Liste di Svincolo Suppletive (art. 107 n.o.i.f.)

Si informano le Società affiliate che con plico a parte verranno spediti gli stampati per segnalare i nominativi dei calciatori che si intendono svincolare.

Si rammenta che possono essere collocati in lista di svincolo **tutti i calciatori regolarmente tesserati a titolo definitivo al 30 novembre 2008 indipendentemente dall'aver preso parte o meno a gare ufficiali**.

Le liste di svincolo suppletive potranno essere depositate o inoltrate, a mezzo plico raccomandato con avviso di ricevimento, al Comitato Regionale - Via G.B. Trener, 2/2 – 38100 Trento dal

1° dicembre al 17 dicembre 2008 (ore 12.00)

(vale data del deposito o del timbro postale di spedizione sempre che la lista pervenga entro e non oltre il decimo giorno successivo alla data di chiusura)

**Il tesseramento dei calciatori svincolati in questo periodo
deve avvenire a far data dal 18 dicembre 2008**

Comunicazioni del Comitato Prov.le Autonomo Bolzano

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

Attività Ufficiale
Stagione Sportiva 2008/2009

Svincolo CALCIATORI "GIOVANI"

Art. 107 delle Norme Organizzative Interne
(svincolo per rinuncia)

Termini e Modalità stabiliti dal Settore per l'attività Giovanile e Scolastica per l'invio delle liste di svincolo suppletive di CALCIATORI "GIOVANI".

I calciatori "Giovani" tesserati con vincolo annuale entro il 30 novembre, possono essere inclusi in lista di svincolo da inoltrare o depositare, a mezzo plico raccomandato con avviso di ricevimento, ai Comitati di competenza (**Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano**) entro i termini stabiliti e, nel caso di spedizione a mezzo posta sempre che la lista pervenga entro i dieci giorni dalla scadenza dei termini stessi:

**da lunedì 01 dicembre 2008
a mercoledì 17 dicembre 2008 (ore 12.00)**

Alla domanda dovrà essere allegato il **cartellino originale**.

Il tesseramento dei calciatori svincolati in questo periodo deve avvenire a far data dal 18 dicembre 2008.

Vedi Modulo allegato

CAMPIONATI e TORNEI

Stagione Sportiva 2008/09 – Girone di Ritorno

Si comunica che eventuali **richieste di variazioni per campi di gioco, giorno od orari (solo attività Giovanile) per il calendario orario del girone di ritorno** che riguardano i vari Campionati e Tornei Provinciali devono pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 05 dicembre 2008**.

Alle **società non qualificate alla 2^a fase del Campionato Regionale Allievi e Giovanissimi**, che nella fase primaverile partecipano ai Campionati Provinciali, **si chiede di comunicare il campo di gioco, giorno ed orario** per la disputa delle gare casalinghe nei **Campionati Provinciali Allievi e Giovanissimi**.

Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

JUGEND UND SCHULSEKTOR

Offizielle Tätigkeit
Sportsaison 2008/2009

Freistellungsliste "JUGEND" SPIELER

Art. 107 der organisatorischen internen Normen
(Freistellung wegen Verzicht)

Festgelegte Termine und Bestimmungen für die Jugend- und Schultätigkeit zur Einreichung der zusätzlichen Freistellungsliste für "JUGEND" SPIELER.

Die "Jugend" Spieler, welche jährlich innerhalb dem 30. November gemeldet wurden, können in der Freistellungsliste des Vereines angegeben werden. Diese Liste muss dem zuständigen Komitee (**Autonomes Landeskomitee Bozen**) mittels Einschreiben mit Rückantwort oder direkt zugesandt oder abgegeben werden, und zwar innerhalb der festgelegten Termine. Sollte die Liste, mittels Post zugesandt werden, muß sie innerhalb 10 Tagen nach der Fälligkeit eintreffen:

**von Montag 01. Dezember 2008
bis Mittwoch 17. Dezember 2008 (12.00 Uhr)**

Der Anfrage muss der **originale Spielerausweis** beigelegt werden.

Für die Fußballspieler, die in diesem Zeitraum freigestellt wurden, kann die Meldung nur nach dem 18. Dezember 2008 erfolgen.

Siehe beiliegendes Formular

MEISTERSCHAFTEN und TURNIERE

Sportsaison 2008/09 – Rückrunde

Man teilt mit, daß eventuelle **Anfragen für die Abänderungen von Spielfelder, Spieltage oder Uhrzeiten (nur Jugendentätigkeit)**, der verschiedenen Landesmeisterschaften und -turniere **für den Spielkalender der Rückrunde innerhalb 05. Dezember 2008** dem Autonomen Landeskomitee Bozen zugesandt werden müssen.

Den **nicht qualifizierten Vereinen an der 2. Phase der Regionalen Meisterschaften A- und B-Jugend**, welche in der Frühjahrstätigkeit die Landesmeisterschaften bestreiten, **ersucht man den Spielort, Spieltag und Spielzeit** für die Heimspiele in den **Landesmeisterschaften A- und B-Jugend** mitzuteilen.

CONVOCAZIONE RAPPRESENTATIVA GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME
EINBERUFUNG DER AUSWAHLMANNSCHAFT JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN

In vista dei prossimi impegni ufficiali della rappresentativa di categoria, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca per **mercoledì 03 dicembre 2008 alle ore 16.30 presso il campo sportivo Jugendhort Sint. di Bressanone** per un amichevole con la squadra Esordienti del S.S.V. BRIXEN le sotto elencati calciatrici:

Im Hinblick auf die nächsten offiziellen Verpflichtungen der Auswahlmannschaft, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Mittwoch, den 03. Dezember 2008 um 16.30 Uhr, am Sportplatz Jugendhort Sint. in Brixen**, für ein Freundschaftsspiel mit der C-Jugendmannschaft des S.S.V. BRIXEN ein:

S.S.V.	BRIXEN OBI	Evaldi Valentina, Klotz Deborah, Pizzinini Lena, Pöhl Verena, Überbacher Ruth, Villscheider Martina
S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN	Oberegger Lena
S.C.D.	ST. GEORGEN	Agreiter Caren, Machacka Sarah
C.F.	SÜDTIROL VINTL DAMEN	Huber Mirjam, Neumair Marlies, Plunger Samira, Überegger Andrea, Unterkircher Kathrin, Wieland Melanie
C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.	Egartner Rebecca, Holzknecht Maria Elisabeth, Piger Miriam, Rainer Nicole, Senn Verena

Consiglieri/ Vorstandsmitglieder:
 Dirigente Accompagnatore / Offizieller Begleiter:
 Commissario Tecnico / Auswahltrainer:
 Collaboratore / Mitarbeiter:
 Massaggiatore / Masseur:

MAIR BRUNO
 SANIN PETRA
 GOTTARDI FABIO
 DEGASPERI UMBERTO
 NASSIZ LUIGI

Le calciatrici sopra convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.

Tutte le calciatrici convocate dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.

Si ricorda che, ai sensi dell'art. 76 N.O.I.F., le calciatrici che, senza provato e giustificato motivo, non partecipano al raduno programmato, saranno deferite alla C.D. per i provvedimenti del caso.

Die einberufenen Spielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen.

Alle einberufenen Spielerinnen müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.

Man erinnert, daß laut Art.76 der N.O.I.F., jene Spielerinnen, die ohne entschuldigenden Grund an den Treffen und den offiziellen Tätigkeiten der Auswahlmannschaft nicht teilnehmen, von der Disziplinarkommission mit den jeweiligen Maßnahmen bestraft werden.

Torneo PICCOLI AMICI

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza nel pomeriggio di

Sabato 29 novembre 2008

presso la **palestra Palasport di Via Resia a Bolzano** un torneo di Calcio indoor per la categoria **Piccoli Amici**.

Le seguenti società parteciperanno al torneo:

F.C.D. ALTO ADIGE
F.C. BOLZANO BOZEN 1996 A
F.C. BOLZANO BOZEN 1996 B
U.S. DON BOSCO
F.C. MERANO MERAN
NAPOLI CLUB BOLZANO
POL. PINETA
U.S.D. SALORNO RAIFF. A
U.S.D. SALORNO RAIFF. B
A.S. VIRTUS DON BOSCO A
A.S. VIRTUS DON BOSCO B

Alle società partecipanti è stato inoltrato programma e regolamento del torneo.

Turnier E – JUGEND

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert am Nachmittag des

Samstag 29. November 2008

in der **Sporthalle Reschenstrasse in Bozen** ein Kleinfeldfußballturnier indoor für die Kategorie **E-Jugend**.

Folgende Vereine nehmen am Turnier teil:

Den teilnehmenden Vereinen wurde Programm und Reglement des Turniers zugesandt.

PROGRAMMA RECUPERI GARE del 19-20-21-22-23/11/2008

PROGRAMM NACHTRAGSSPIELE vom 19-20-21-22-23/11/2008

Coppa Provincia 2^a Categoria - 2°Turno - Ritorno / Landespokal - 2. Amateurliga - 2. Runde - Rückspiel

Gara / Spiel CADAPIETRA STEINH. – PERCHA

GIO./DON. 27/11/2008 ore/Uhr **20.00** Campo / Spielfeld **S.GIOVANNI V.AURINA / ST.JOHANN SINT.**

Gara / Spiel GOSENSASS – DOBBIACO TOBLACH

SAB./SAM. 29/11/2008 ore/Uhr **14.30** Campo / Spielfeld **CAMPO TRENIS / FREIENFELD SINT.**

Campionato Juniores Prov.le / Junioren Landesmeistersch. Girona/Kreis A Gior./Spielt. 11 And./Hintr.

Gara / Spiel MALLES MALS – LATSCH

SAB./SAM. 29/11/2008 ore/Uhr **14.30** Campo / Spielfeld **MALLES / MALS**

Campionato Juniores Prov.le / Junioren Landesmeistersch. Girona/Kreis C Gior./Spielt. 11 And./Hinr.

Gara / Spiel DOBBIACO TOBLACH – TAUFERS
MER./MIT. 26/11/2008 ore/Uhr **20.00** Campo / Spielfeld **COLLE CASIES / PICHL GSIES SINT.**
Gara / Spiel **COLLE CASIES – MILLAND** (inversione campo / Spielfeldtausch)
GIO./DON. 27/11/2008 ore/Uhr **18.00** Campo / Spielfeld **BRESSANONE / BRIXEN MILLAND**

Campionato Allievi Prov.le / A-Jugend Landesmeisterschaft Girona/Kreis A Giornata/Spieltag 11

Gara / Spiel ST. MARTIN PASS. – SCHENNA
SAB./SAM. 29/11/2008 ore/Uhr **15.00** Campo / Spielfeld **S.MARTINO / ST.MARTIN PASS.**

Torneo Prov.le Esordienti 11 c 11 / C- Jugend Landesturnier 11 g 11 Girona/Kreis D Giornata/Spieltag 11

Gara / Spiel STEINEGG RAIFF. – ALTO ADIGE C
LUN./MON. 01/12/2008 ore/Uhr **17.30** Campo / Spielfeld **BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.**

Torneo Prov.le Esordienti 11 c 11 / C-Jugend Landesturnier 11 g 11 Girona/Kreis F Giornata/Spieltag 11

Gara / Spiel TAUFERS – ST. GEORGEN
SAB./SAM. 29/11/2008 ore/Uhr **15.00** Campo / Spielfeld **MOLINI TURES / MÜHLEN TAUFERS SINT.**

**MODIFICA PROGRAMMA GARA
del 27-28-29-30/11/2008**

**SPIELPROGRAMMÄNDERUNG
vom 27-28-29-30/11/2008**

Campionato 1^a Categoria / 1. Amateurligameisterschaft Girona/Kreis B Giornata/Spieltag 13 And./Hinr.

Gara / Spiel TEIS TISO VILLNÖSS F. – COLLE CASIES
SAB./SAM. 29/11/2008 ore/Uhr **14.30** Campo / Spielfeld **TISO / TEIS**
Gara / Spiel TAUFERS – RISCONE REISCHACH
DOM./SON. 30/11/2008 ore/Uhr **14.30** Campo / Spielfeld **MOLINI TURES / MÜHLEN TAUFERS SINT.**
Gara / Spiel RITTEN SPORT – PFALZEN
DOM./SON. 30/11/2008 ore/Uhr **17.00** Campo / Spielfeld **BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.**

Campionato Juniores Prov.le / Junioren Landesmeistersch. Girona/Kreis B Gior./Spielt. 13 And./Hinr.

Gara / Spiel **BRNZOLO – VIRTUS DON BOSCO** (inversione campo / Spielfeldtausch)
SAB./SAM. 29/11/2008 ore/Uhr **15.00** Campo / Spielfeld **BOLZANO / BOZEN EX RIGHI SINT.**

MODIFICA PROGRAMMA GARA
del 04-05-06-07/12/2008

SPIELPROGRAMMÄNDERUNG
vom 04-05-06-07/12/2008

Campionato Promozione / Meisterschaft Landesliga Girone/Kreis A Giornata/Spieltag 15 Andata/Hinr.

Gara / Spiel NAZ – VARNA VAHRN

SAB./SAM. 06/12/2008 ore/Uhr 14.30 Campo / Spielfeld NAZ / NATZ

Campionato 1^Categoria / 1. Amateurligameisterschaft Girone/Kreis B Giornata/Spieltag 1 Ritorno/Rückr.

Gara / Spiel RODENGO RODENECK – SCHABS

SAB./SAM. 06/12/2008 ore/Uhr 14.30 Campo / Spielfeld RODENGO / RODENECK NAUDERS SINT.

RISULTATI GARE / SPIELERGESBNISSE

RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE
NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDOO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT DURCHGEFUEHRT UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLERS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

CAMPIONATO PROVINCIALE: Juniores / LANDESMEISTERSCHAFT: Junioren

GIRONE A 11/A 22-11-08 MALLEs SPORTVEREIN MALS LATSCH M
11/A 22-11-08 SLUDERNO NATURNS R

GIRONE C 11/A 22-11-08 COLLE CASIES PICHL GSIES MILLAND M
11/A 22-11-08 DOBBIACO TOLBACH A.S.D. TAUFERS M

CAMPIONATO PROVINCIALE: Allievi / LANDESMEISTERSCHAFT: A-Jugend

GIRONE A 11/A 22-11-08 ST.MARTIN PASS SCHENNA SEKTION FUSSBALL M

COPPA PROVINCIA: 2^ Categoria / LANDESPOKAL: 2. Amateurliga

GIRONE 26 1/R 22-11-08 GOSENSASS DOBBIACO TOLBACH A.S.D. M
GIRONE 27 1/R 22-11-08 CADIPIETRA STEINHAUS PERCHA W

RISULTATI ARRETRATI / NICHT EINGETROFFENE ERGEBNISSE

CAMPIONATO: Seconda Categoria / MEISTERSCHAFT: 2. Amateurliga

GIRONE C 11/A VIPITENO STERZING A.S.D. GOSENSASS 3 - 2

CAMPIONATO: Terza Categoria Riserve / MEISTERSCHAFT: 3. Kategorie Reserven

GIRONE A 9/A AUER ORA PIANI 2 - 3

CAMPIONATO PROVINCIALE: Juniores / LANDESMEISTERSCHAFT: Junioren

GIRONE A 10/A EYRS SLUDERNO 1 - 1

CAMPIONATO PROVINCIALE: Allievi / LANDESMEISTERSCHAFT: A-Jugend

GIRONE B 10/A SALORNO RAIFFEISEN APPIANO 8 - 1

TORNEO: Esordienti 11 contro 11 / TURNIER: C-Jugend 11 gegen 11

GIRONE A 8/A SLUDERNO LAATSCH TAUFERS 4 - 3
 GIRONE B 9/A LANA SPORTVEREIN ST.MARTIN PASS 7 - 1
 GIRONE C 8/A JUVENTUS CLUB BOLZANOsq.B ALTO ADIGE sq.B 0 - 8
 10/A LAGHETTI RAIFFEISEN BOLZANO 1996 BOZEN 1996 0 - 7
 GIRONE D 10/A BOLZANO 1996 BOZEN 19sq.B STEINEGG RAIFFEISEN 1 - 2
 10/A PIANI VIRTUS DON BOSCO sq.B 7 - 0

TORNEO: Esordienti 9 contro 9 / TURNIER: C-Jugend 9 gegen 9

GIRONE A 10/A MERANO MERAN CALCIO KALTERER SPORTVEREIN 4 - 1

COPPA PROVINCIA: Femminile Serie D / LANDESPOKAL: Damen Serie D

GIRONE 1 2/A LANA SPORTVEREIN RED LIONS TARSCH 0 - 10

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

CAMPIONATO: Promozione GIRONE:A

MEISTERSCHAFT: Landesliga KREIS:A

DATA GIORNATA

23/11/08 13/A	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	VIRTUS DON BOSCO	0 - 2
	LANA SPORTVEREIN	TERMENO TRAMIN	2 - 0
	NATURNS	BOZNER	2 - 1
	NAZ	ST.MARTIN PASS	2 - 3
	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	LATZFONS VERDINGS	1 - 2
	NEUMARKT EGNA	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	2 - 2
	PLOSE	SALORNO RAIFFEISEN	1 - 0
	WEINSTRASSE SUED	MALLES SPORTVEREIN MALS	1 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	25	13	7	4	2	22	15	7	0
2 S.C. PLOSE	24	13	6	6	1	15	9	6	0
3 S.C. ST.MARTIN PASS	22	13	6	4	3	21	12	9	0
4 A.S. VIRTUS DON BOSCO	22	13	6	4	3	27	21	6	0
5 S.V. TERMENO TRAMIN	21	13	5	6	2	13	9	4	0
6 F.C. NEUMARKT EGNA	20	13	5	5	3	19	16	3	0
7 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	19	13	4	7	2	14	12	2	0
8 S.S.V.NATURNS	19	13	5	4	4	18	19	1-	0
9 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	16	13	5	1	7	15	13	2	0
10 A.S. MALLEES SPORTVEREIN MALS	16	13	4	4	5	16	19	3-	0
11 SG LATZFONS VERDINGS	16	13	5	1	7	21	24	3-	0
12 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	15	13	3	6	4	15	15	0	0
13 F.C. BOZNER	13	13	3	4	6	15	21	6-	0
14 A.S. NAZ	12	13	2	6	5	16	21	5-	0
15 U.S. LANA SPORTVEREIN	11	13	2	5	6	7	16	9-	0
16 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	7	13	2	1	10	6	18	12-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

CAMPIONATO: Prima Categoria **GIRONE:A**
MEISTERSCHAFT: 1.Amateurliga **KREIS:A**

DATA GIORNATA

23/11/08 12/A	CASTELBELLO CIARDES	RIFIANO C.RIFFIAN K.	3 - 3
	EYRS	SARNTAL FUSSBALL	3 - 1
	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	KALTERER SPORTVEREIN	3 - 3
	NALS	SLUDERNO	1 - 0
	PIANI	AUER ORA	2 - 1
	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	LATSCH	2 - 1
	VAL PASSIRIA	SPORT CLUB LAAS	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	27	12	8	3	1	32	13	19	0
2 POL. PIANI	27	12	9	0	3	30	19	11	0
3 S.V. RIFIANO C.RIFFIAN K.	22	12	6	4	2	22	15	7	0
4 S.V. LATSCH	21	12	6	3	3	12	10	2	0
5 A.S.D.SPORT CLUB LAAS	18	12	5	3	4	29	22	7	0
6 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	17	12	4	5	3	17	14	3	0
7 F.C. NALS	16	12	4	4	4	12	13	1-	0
8 KALTERER SPORTVEREIN	15	12	3	6	3	16	18	2-	0
9 S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	14	12	3	5	4	22	23	1-	0
10 S.C. VAL PASSIRIA	14	12	4	2	6	13	19	6-	0
11 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	12	12	3	3	6	14	16	2-	0
12 A.S. SLUDERNO	11	12	3	2	7	19	23	4-	0
13 D.S.V.EYRS	9	12	2	3	7	12	28	16-	0
14 S.C. AUER ORA	7	12	2	1	9	7	24	17-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

CAMPIONATO: Prima Categoria **GIRONE:B**
MEISTERSCHAFT: 1.Amateurliga **KREIS:B**

DATA GIORNATA

22/11/08 12/A	MUHLBACH VALS	SPORTVEREIN TERENTEN	0 - 2
23/11/08 12/A	COLLE CASIES PICHL GSIES	RODENGO S.V.RODENECK	2 - 1
	PFALZEN	TAUFERS	0 - 2
	RASEN A.S.D.	MILLAND	0 - 0
	RISCONE S.V.REISCHACH	TESIDO	1 - 2
	SCHABS	RITTEN SPORT AMATEURSP.V	1 - 1
	TEIS TISO VILLNOESS FUNES	VINTL	2 - 4

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 D.S.V.MILLAND	27	12	8	3	1	25	7	18	0
2 S.S.V.TAUFERS	25	12	7	4	1	17	9	8	0
3 S.G. MUHLBACH VALS	24	12	7	3	2	23	5	18	0
4 S.V. VINTL	24	12	7	3	2	24	16	8	0
5 TEIS TISO VILLNOESS FUNES	21	12	6	3	3	20	14	6	0
6 A.S.D.TESIDO	19	12	6	1	5	14	15	1-	0
7 SPORTVEREIN TEREINTEN	18	12	6	0	6	23	26	3-	0
8 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	15	12	4	3	5	16	17	1-	0
9 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	13	12	3	4	5	15	15	0	0
10 U.S. RODENGO S.V.RODENECK	12	12	3	3	6	11	22	11-	0
11 S.C. RASEN A.S.D.	10	12	2	4	6	9	16	7-	0
12 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	10	12	2	4	6	16	24	8-	0
13 S.V. SCHABS	9	12	2	3	7	13	24	11-	0
14 A.S.D.PFALZEN	5	12	1	2	9	6	22	16-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

CAMPIONATO: Seconda Categoria **GIRONE:** C
MEISTERSCHAFT: 2.Amateurliga **KREIS:** C

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	26	11	8	2	1	28	8	20	0
2 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	22	11	6	4	1	23	11	12	0
3 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS	18	11	6	0	5	20	14	6	0
4 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	18	11	5	3	3	20	20	0	0
5 F.C. GAIS	16	11	5	1	5	17	16	1	0
6 S.V. GOSENSASS	16	11	4	4	3	17	18	1-	0
7 S.V. WIESEN	15	11	3	6	2	13	13	0	0
8 A.S. CHIENES	15	11	4	3	4	17	20	3-	0
9 F.C. DOBBIACO TOLBACH A.S.D.	13	11	4	1	6	17	20	3-	0
10 U.S.D.RINA	12	11	3	3	5	13	24	11-	0
11 AUSWAHL RIDNAUNTAL	9	11	2	3	6	16	23	7-	0
12 SSV. PERCHA	3	11	1	0	10	13	27	14-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

CAMPIONATO: Terza Categoria Riserve **GIRONE:** A
MEISTERSCHAFT: 3.Kategorie Reserven **KREIS:** A

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 KALTERER SPORTVEREIN	21	9	6	3	0	39	7	32	0
2 S.C. ST.MARTIN PASS	17	9	5	2	2	24	11	13	0
3 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	17	9	5	2	2	12	11	1	0
4 F.C. NEUMARKT EGNA	17	9	5	2	2	13	16	3-	0
5 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	16	9	5	1	3	32	11	21	0
6 S.C. VAL PASSIRIA	12	9	3	3	3	12	13	1-	0
7 POL. PIANI	10	9	3	1	5	16	32	16-	0
8 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	9	9	2	3	4	10	18	8-	0
9 SPVG ALDEIN PETERSBERG	7	9	2	1	6	6	29	23-	0
10 S.C. AUER ORA	0	9	0	0	9	6	22	16-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

CAMPIONATO: Calcio a Cinque Serie D **GIRONE:**A
MEISTERSCHAFT: Kleinfeldfussball Serie D **KREIS:**A

DATA GIORNATA

19/11/08	8/A	FUTSAL BOLZANO 2007	SAN QUIRINO FUTSAL	22 - 0
		HIC SUNT LEONES FFA 74 75	NORDIK	4 - 7
20/11/08	8/A	FEBBRE GIALLA	IMPERIAL	8 - 0
		KICKERS BOLZANO BOZEN	MARLENGO FOOTBALL FIVE	3 - 3
21/11/08	8/A	HOLIDAY	POOL CALCIO A 5 BOLZANO	2 - 1
22/11/08	8/A	BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	ANC CALCETTO LAIVES BMNM	5 - 5

CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.FUTSAL BOLZANO 2007	21	7	7	0	0	51	13	38	0
2 F.C.D.NORDIK	19	8	6	1	1	39	19	20	0
3 G.S. BARCELLONA	18	7	6	0	1	32	15	17	0
4 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	13	8	4	1	3	36	32	4	0
5 A.S.D.BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	11	8	3	2	3	38	36	2	0
6 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	11	8	3	2	3	28	32	4-	0
7 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	10	8	3	2	3	19	18	1	1
8 G.S. FEBBRE GIALLA	9	7	3	0	4	28	21	7	0
9 S.S.C.HOLIDAY	9	7	3	0	4	30	27	3	0
10 A.D. ANC CALCETTO LAIVES BMNM	8	7	2	2	3	19	27	8-	0
11 A.S.D.POOL CALCIO A 5 BOLZANO	6	7	1	3	3	19	22	3-	0
12 A.S.D.IMPERIAL	1	7	0	1	6	12	37	25-	0
13 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	0	7	0	0	7	8	60	52-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C.D.NORDIK	15	8	5	0	1	30	13	17	0
2 G.S. BARCELLONA	15	7	5	0	0	23	9	14	0
3 A.S.D.FUTSAL BOLZANO 2007	12	7	4	0	0	38	5	33	0
4 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	9	8	3	0	3	27	24	3	0
5 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	8	8	2	2	2	20	24	4-	0
6 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	6	8	2	1	2	15	12	3	1
7 G.S. FEBBRE GIALLA	3	7	1	0	3	15	14	1	0
8 A.S.D.IMPERIAL	1	7	0	1	5	10	30	20-	0
9 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	0	7	0	0	6	5	52	47-	0
10 S.S.C.*HOLIDAY	0	7	0	0	0	0	0	0	0
11 A.S.D.*POOL CALCIO A 5 BOLZANO	0	7	0	0	0	0	0	0	0
12 A.S.D.*BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	0	8	0	0	0	0	0	0	0
13 A.D. *ANC CALCETTO LAIVES BMNM	0	7	0	0	0	0	0	0	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

CAMPIONATO PROVINCIALE: Juniore **GIRONE:**A
LANDESMEISTERSCHAFT: Junioren **KREIS:**A

DATA GIORNATA

22/11/08	11/A	NALS	PRATO ALLO STELVIO	5 - 0
		SCHENNA SEKTION FUSSBALL	EYRS	6 - 1
		VAL PASSIRIA	SCHLANDERS	6 - 4

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.S.V.NATURNS	25	9	8	1	0	38	8	30	0
2 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	22	10	7	1	2	34	18	16	0
3 S.V. LATSCH	21	9	6	3	0	33	11	22	0
4 S.C. SCHLANDERS	16	10	5	1	4	28	23	5	0
5 F.C. NALS	15	10	4	3	3	31	16	15	0
6 S.V. PRATO ALLO STELVIO	14	10	4	2	4	15	26	11	0
7 S.C. VAL PASSIRIA	11	10	3	2	5	25	30	5	0
8 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	7	9	2	2	5	15	17	2	1
9 S.V. ULTEN RAIFFEISEN	7	10	2	1	7	17	40	23	0
10 A.S. SLUDERNO	6	9	1	3	5	11	30	19	0
11 D.S.V.EYRS	3	10	0	3	7	8	36	28	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
11/A 22/11/08	MALLES SPORTVEREIN MALS	LATSCH	M
11/A 22/11/08	SLUDERNO	NATURNS	R

CAMPIONATO PROVINCIALE: Juniores _____ GIRONE:B
LANDESMEISTERSCHAFT: Junioren _____ KREIS:B

DATA GIORNATA

19/11/08	9/A	TERMENO TRAMIN	VIRTUS DON BOSCO	2 - 0
22/11/08	12/A	AUER ORA	SCILIAR SCHLERN	1 - 4
		BRONZOLO	BARCELLONA	2 - 0
		DON BOSCO	TERMENO TRAMIN	0 - 0
		NEUGRIES BOZEN BOLZANO	SAN GENESIO SV JENESIEN	4 - 0
		OLTRISARCO	HASLACHER S.V.	5 - 2
		VIRTUS DON BOSCO	BARBIANO	5 - 0
		WEINSTRASSE SUED	LATZFONS VERDINGS	3 - 3
25/11/08	9/A	SAN GENESIO SV JENESIEN	BARBIANO	3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	36	12	12	0	0	43	6	37	0
2 AC.SG SCILIAR SCHLERN	31	12	10	1	1	70	15	55	0
3 S.V. TERMENO TRAMIN	27	12	8	3	1	38	11	27	0
4 A.S. VIRTUS DON BOSCO	25	12	8	1	3	42	14	28	0
5 SG LATZFONS VERDINGS	19	12	6	1	5	31	29	2	0
6 A.S.D.OLTRISARCO	18	12	6	0	6	20	17	3	0
7 A.S. BRONZOLO	17	12	5	2	5	18	22	4	0
8 A.S.D.BARBIANO	15	12	5	0	7	16	31	15	0
9 HASLACHER S.V.	12	12	3	3	6	18	31	13	0
10 G.S. BARCELLONA	12	12	4	0	8	23	48	25	0
11 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	11	12	3	2	7	15	25	10	0
12 GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	9	12	3	0	9	20	51	31	0
13 S.C. AUER ORA	6	12	2	0	10	10	28	18	0
14 ASD.USDON BOSCO	6	12	1	3	8	13	49	36	0

* = FUORI CLASSIFICA

CAMPIONATO PROVINCIALE: Juniores _____ GIRONE:C
LANDESMEISTERSCHAFT: Junioren _____ KREIS:C

DATA GIORNATA

22/11/08	11/A	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	VINTL	3 - 0
		CAMPO TRENS SV FREIENFELD	LA VAL	3 - 2
		ITAS WIPPTAL	RASEN A.S.D.	0 - 6
		SPORTVEREIN VARNA VAHRN	NAZ	3 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	30	11	10	0	1	22	3	19	0
2 S.C. RASEN A.S.D.	28	11	9	1	1	30	10	20	0
3 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	24	11	8	0	3	35	19	16	0
4 A.S. NAZ	22	11	7	1	3	38	19	19	0
5 S.S.V.TAUFERS	16	10	5	1	4	17	12	5	0
6 F.C. DOBBIACO TOLBACH A.S.D.	16	10	5	1	4	18	15	3	0
7 D.S.V.MILLAND	15	10	5	0	5	20	16	4	0
8 S.V. VINTL	13	11	4	1	6	21	26	5	0
9 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	9	10	3	0	7	18	29	11	0
10 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	6	11	2	0	9	13	33	20	0
11 A.C.D.ITAS WIPPTAL	6	11	2	0	9	9	35	26	0
12 U.S. LA VAL	4	11	1	1	9	9	33	24	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
11/A 22/11/08	COLLE CASIES PICHL GSIES	MILLAND	M
11/A 22/11/08	DOBBIACO TOLBACH A.S.D.	TAUFERS	M

CAMPIONATO PROVINCIALE: Allievi GIRONE:A
LANDESMEISTERSCHAFT: A-Jugend KREIS:A

DATA GIORNATA

22/11/08 11/A	LATSCH	OBERLAND	1 - 1
	PRATO ALLO STELVIO	MALLES SPORTVEREIN MALS	2 - 0
	SPORT CLUB LAAS	ST.PAULS	0 - 3
23/11/08 11/A	SLUDERNO	MOLTEN VORAN	3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C.D.ST.PAULS	26	10	8	2	0	32	6	26	0
2 S.V. LATSCH	22	10	7	1	2	25	12	13	0
3 A.S. SLUDERNO	19	10	6	1	3	24	16	8	0
4 A.S.D.SPORT CLUB LAAS	18	10	6	0	4	17	18	1	0
5 F.C. OBERLAND	13	10	3	4	3	24	23	1	0
6 S.C. SCHLANDERS	13	10	4	1	5	27	27	0	0
7 S.V. PRATO ALLO STELVIO	13	10	4	1	5	21	25	4	0
8 SV MOLTEN VORAN	13	10	4	1	5	27	32	5	0
9 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	10	9	3	1	5	17	20	3	0
10 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	5	10	1	2	7	9	23	14	0
11 S.C. ST.MARTIN PASS	2	9	0	2	7	13	34	21	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
11/A 22/11/08	ST.MARTIN PASS	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	M

CAMPIONATO PROVINCIALE: Allievi GIRONE:B
LANDESMEISTERSCHAFT: A-Jugend KREIS:B

DATA GIORNATA

22/11/08 11/A	NEUMARKT EGNA	VORAN LEIFERS	1 - 2
	POOL LAIVES LEIFERS	NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	0 - 0
23/11/08 11/A	APPIANO	SARNTAL FUSSBALL	0 - 4
	STELLA AZZURRA A.S.D.	WEINSTRASSE SUED	0 - 4
	TERMENO TRAMIN	SALORNO RAIFFEISEN	1 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	24	10	8	0	0	30	8	22	0
2 SSV.D.VORAN LEIFERS	18	10	6	0	2	35	12	23	0
3 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	14	10	4	2	2	30	14	16	0
4 F.C. NEUMARKT EGNA	14	10	4	2	2	24	14	10	0
5 S.V. TERMENO TRAMIN	11	10	3	2	3	19	15	4	0
6 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	10	10	3	1	4	17	18	1-	0
7 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	7	10	2	1	5	17	20	3-	0
8 F.C. APPIANO	6	10	2	0	6	14	34	20-	0
9 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	0	10	0	0	8	4	55	51-	0
10 A.S. *VIRTUS DON BOSCO	0	10	0	0	0	0	0	0	0
11 sq.B *NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	0	10	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

CAMPIONATO PROVINCIALE: Giovanissimi **GIRONE:B**
LANDESMEISTERSCHAFT: B-Jugend **KREIS:B**

DATA GIORNATA

17/11/08 8/A VORAN LEIFERS AUER ORA 1 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 SSV.D.VORAN LEIFERS	13	9	4	1	1	14	2	12	0
2 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	13	9	4	1	1	11	9	2	0
3 KALTERER SPORTVEREIN	10	9	3	1	2	11	7	4	0
4 F.C. NEUMARKT EGNA	7	9	2	1	3	10	16	6-	0
5 S.C. AUER ORA	6	9	1	3	2	10	13	3-	0
6 F.C. APPIANO	5	9	1	2	3	5	13	8-	0
7 A.S.V.MARGREID	4	9	1	1	4	6	7	1-	0
8 F.C. *BOZNER	0	9	0	0	0	0	0	0	0
9 F.C.D.*ST.PAULS	0	9	0	0	0	0	0	0	0
10 A.S. *VIRTUS DON BOSCO	0	9	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

TORNEO: Giovani Calciatrici Giovanissime **GIRONE:A**
TURNIER: Junge Fußballspielerinnen B-Jugend **KREIS:A**

DATA GIORNATA

22/11/08 11/A SSV BRIXEN OBI MAIA ALTA OBERMAIS 1 - 2
 STELLA AZZURRA A.S.D. ALDEIN PETERSBERG 1 - 7
 VORAN LEIFERS VIPI TENO STERZING A.S.D. 0 - 5
 23/11/08 11/A RED LIONS TARSCH SUDTIROL VINTL DAMEN 0 - 3
 TRENTO UNTERLAND DAMEN 2 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.C.F.TRENTO	30	10	10	0	0	47	4	43	0
2 C.F. VIPI TENO STERZING A.S.D.	24	10	8	0	2	40	9	31	0
3 C.F. SUDTIROL VINTL DAMEN	24	10	8	0	2	19	9	10	0
4 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	19	10	6	1	3	17	14	3	0
5 F.C. UNTERLAND DAMEN	13	10	4	1	5	29	18	11	0
6 F.C. RED LIONS TARSCH	13	10	3	4	3	21	18	3	0
7 SPVG ALDEIN PETERSBERG	12	10	3	3	4	17	19	2-	0
8 SSV.D.VORAN LEIFERS	10	10	3	1	6	18	20	2-	0
9 A.S.D.SSV BRIXEN OBI	8	10	2	2	6	17	17	0	0
10 S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	6	10	2	0	8	13	34	21-	0
11 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	0	10	0	0	10	3	79	76-	0

* = FUORI CLASSIFICA

TORNEO: Esordienti 11 contro 11 --- **GIRONE:A**
TURNIER: C-Jugend 11 gegen 11 --- **KREIS:A**

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. MERANO MERAN CALCIO	25	9	8	1	0	67	7	60	0
2 S.V. TIROL	25	9	8	1	0	52	8	44	0
3 S.P.G.LAATSCH TAUFERS	16	9	5	1	3	39	19	20	0
4 S.V. PRATO ALLO STELVIO	13	8	4	1	3	38	10	28	0
5 S.V. MORTER	13	9	4	1	4	24	27	3-	0
6 A.S. SLUDERNO	13	8	4	1	3	17	31	14-	0
7 S.S.V.NATURNS	9	9	3	0	6	24	26	2-	0
8 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	7	9	2	1	6	8	29	21-	0
9 A.S. CORCES	7	9	2	1	6	22	43	21-	0
10 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	0	9	0	0	9	10	101	91-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
09/A 16/11/08 PRATO ALLO STELVIO SLUDERNO R

TORNEO: Esordienti 11 contro 11 --- **GIRONE:B**
TURNIER: C-Jugend 11 gegen 11 --- **KREIS:B**

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.C. VAL PASSIRIA	27	9	9	0	0	43	2	41	0
2 F.C.D.ALTO ADIGE	21	9	7	0	2	60	8	52	0
3 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	16	9	5	1	3	30	13	17	0
4 F.C. TERLANO	16	9	5	1	3	22	15	7	0
5 U.S. LANA SPORTVEREIN	15	9	4	3	2	28	24	4	0
6 F.C.D.ST.PAULS	13	9	4	1	4	25	28	3-	0
7 KALTERER SPORTVEREIN	13	9	4	1	4	19	27	8-	0
8 F.C. APPIANO	6	9	2	0	7	15	29	14-	0
9 F.C. NALS	4	9	1	1	7	16	54	38-	0
10 S.C. ST.MARTIN PASS	0	9	0	0	9	10	68	58-	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

TORNEO: Esordienti 11 contro 11 --- **GIRONE:C**
TURNIER: C-Jugend 11 gegen 11 --- **KREIS:C**

DATA GIORNATA

19/11/08	8/A	JUVENTUS CLUB BOLZANOsq.B	ALTO ADIGE sq.B	0 - 8
22/11/08	11/A	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	VORAN LEIFERS	6 - 0
		BOZNER sq.B	POOL LAIVES LEIFERS	5 - 3
23/11/08	11/A	ALTO ADIGE sq.B	AUER ORA	6 - 1
		JUVENTUS CLUB BOLZANOsq.B	LAGHETTI RAIFFEISEN	9 - 0
		SALORNO RAIFFEISEN	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	4 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 sq.B ALTO ADIGE sq.B	30	10	10	0	0	68	5	63	0
2 sq.B BOZNER sq.B	24	10	8	0	2	56	25	31	0
3 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	21	10	7	0	3	41	19	22	0
4 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	21	10	7	0	3	31	13	18	0
5 S.C. AUER ORA	18	10	6	0	4	42	21	21	0
6 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	13	10	4	1	5	18	29	11-	0
7 SSV.D.VORAN LEIFERS	12	9	4	0	5	28	34	6-	0
8 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	11	10	3	2	5	29	33	4-	0
9 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	7	10	2	1	7	11	40	29-	0
10 sq.B JUVENTUS CLUB BOLZANOsq.B	3	9	1	0	8	12	54	42-	0
11 U.S. LAGHETTI RAIFFEISEN	0	10	0	0	10	5	68	63-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
 01/A 29/11/08 VORAN LEIFERS JUVENTUS CLUB BOLZANOsq.B R

TORNEO: Esordienti 11 contro 11 **GIRONE:D**
TURNIER: C-Jugend 11 gegen 11 **KREIS:D**

DATA GIORNATA

22/11/08 11/A OLTRISARCO	BOLZANO 1996 BOZEN 19sq.B	1 - 6
	STELLA AZZURRA A.S.D. PIANI	2 - 0
23/11/08 11/A POOL LAIVES LEIFERS sq.B	BOZNER	2 - 5

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	25	10	8	1	1	46	6	40	0
2 sq.C ALTO ADIGE sq.C	25	9	8	1	0	41	4	37	0
3 F.C. BOZNER	23	10	7	2	1	50	14	36	0
4 sq.B POOL LAIVES LEIFERS sq.B	19	10	6	1	3	53	28	25	0
5 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	18	10	6	0	4	32	18	14	0
6 S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	10	9	3	1	5	18	28	10-	0
7 RS.ASVITTEN SPORT AMATEURSP.V	9	9	2	3	4	19	22	3-	0
8 POL. PIANI	9	10	3	0	7	19	38	19-	0
9 sq.B BOLZANO 1996 BOZEN 19sq.B	7	9	2	1	6	11	26	15-	0
10 A.S.D.OLTRISARCO	6	10	2	0	8	27	57	30-	0
11 A.S. VIRTUS DON BOSCO	0	8	0	0	8	1	76	75-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
 08/A 29/11/08 BOLZANO 1996 BOZEN 19sq.B VIRTUS DON BOSCO M
 11/A 22/11/08 RITTEN SPORT AMATEURSP.V VIRTUS DON BOSCO R
 11/A 22/11/08 STEINEGG RAIFFEISEN ALTO ADIGE sq.C M

TORNEO: Esordienti 11 contro 11 **GIRONE:E**
TURNIER: C-Jugend 11 gegen 11 **KREIS:E**

DATA GIORNATA

22/11/08 11/A KLAUSEN CHIUSA	DON BOSCO	6 - 4
	LATZFONS VERDINGS SCILIAR SCHLERN	7 - 3
	NAZ LAION LAJEN SEZ.CALCIO	11 - 0
	VELTURNO FELDTHURNS PLOSE	5 - 3
23/11/08 11/A BRIXEN	AUSWAHL RIDNAUNTAL sq.B	11 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.S.V.BRIXEN	30	10	10	0	0	87	7	80	0
2 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	27	10	9	0	1	87	14	73	0
3 A.S. NAZ	22	10	7	1	2	76	19	57	0
4 SG LATZFONS VERDINGS	19	10	6	1	3	44	24	20	0
5 sq.B AUSWAHL RIDNAUNTAL sq.B	14	10	4	2	4	37	43	6-	0
6 AC.SG SCILIAR SCHLERN	13	10	4	1	5	46	44	2	0
7 S.C. LAION LAJEN SEZ.CALCIO	13	10	4	1	5	26	48	22-	0
8 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	11	10	3	2	5	33	59	26-	0
9 S.C. PLOSE	9	10	3	0	7	24	49	25-	0
10 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	3	10	1	0	9	19	78	59-	0
11 ASD.USDON BOSCO	0	10	0	0	10	10	104	94-	0

* = FUORI CLASSIFICA

TORNEO: Esordienti 11 contro 11 **GIRONE:** F
TURNIER: C-Jugend 11 gegen 11 **KREIS:** F

DATA GIORNATA

22/11/08 11/A RASEN A.S.D. DOBBIACO TOLBACH A.S.D. 5 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	27	9	9	0	0	54	12	42	0
2 S.S.V.TAUFERS	21	9	6	3	0	22	8	14	0
3 S.S.V.AHRNTAL	19	9	6	1	2	22	9	13	0
4 ASV.D.AICHA AICHA	18	10	5	3	2	31	15	16	0
5 F.C. DOBBIACO TOLBACH A.S.D.	13	10	4	1	5	23	26	3-	0
6 AUSWAHL RIDNAUNTAL	11	9	3	2	4	21	16	5	0
7 F.C.D.SAN CANDIDO INNICHEN	11	9	3	2	4	15	21	6-	0
8 S.C. RASEN A.S.D.	10	10	3	1	6	20	35	15-	0
9 A.S.D.PFALZEN	9	9	3	0	6	20	34	14-	0
10 sq.B BRIXEN sq.B	7	9	2	1	6	16	29	13-	0
11 A.S.D.VALDAORA	0	9	0	0	9	5	44	39-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
11/A 22/11/08	AHRNTAL	PFALZEN	R
11/A 22/11/08	AUSWAHL RIDNAUNTAL	BRIXEN sq.B	R
11/A 22/11/08	TAUFERS	SPORT CLUB ST.GEORGEN	M
11/A 22/11/08	VALDAORA	SAN CANDIDO INNICHEN	R

TORNEO: Esordienti 9 contro 9 **GIRONE:** A
TURNIER: C-Jugend 9 gegen 9 **KREIS:** A

DATA GIORNATA

18/11/08 10/A	STELLA AZZURRA A.S.D.	BOZNER	5 - 2
22/11/08 11/A	BOZNER	TERMENO TRAMIN	3 - 1
	KALTERER SPORTVEREIN	STELLA AZZURRA A.S.D.	5 - 0
	MILLAND	BRNZOLO	5 - 0
	NAPOLI CLUB BOLZANO	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	9 - 0
23/11/08 11/A	POOL LAIVES LEIFERS	SALORNO RAIFFEISEN	1 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	*

1 S.V. WELSCHNOFEN	23	10	7	2	1	39	12	27	0	
2 F.C. BOZNER	23	11	7	2	2	40	17	23	0	
3 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	21	11	7	0	4	22	17	5	0	
4 KALTERER SPORTVEREIN	20	11	6	2	3	29	16	13	0	
5 F.C. MERANO MERAN CALCIO	19	10	6	1	3	30	21	9	0	
6 D.S.V.MILLAND	18	11	5	3	3	30	20	10	0	
7 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	14	11	3	5	3	16	18	2-	0	
8 NAPOLI CLUB BOLZANO	12	11	4	0	7	25	33	8-	0	
9 A.S. BRONZOLO	11	11	3	2	6	20	31	11-	0	
10 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	9	11	3	0	8	11	42	31-	0	
11 S.V. TERMENO TRAMIN	8	11	1	5	5	11	22	11-	0	
12 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	5	11	1	2	8	10	34	24-	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.				
11/A 22/11/08	WELSCHNOFEN	MERANO MERAN CALCIO				R				

COPPA PROVINCIA 2^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 2. AMATEURLIGA**Ritorno / Rückrunde**

22/11/08	1/R	FRANGART RAIFFEISEN	<u>TIROL</u>	1 - 2
22/11/08	1/R	<u>TERLANO</u>	MOOS FLIESEN EDILVAR	3 - 1
22/11/08	1/R	PRATO ALLO STELVIO	<u>ALGUND RAFFEISEN A.S.D.</u>	0 - 0
22/11/08	1/R	<u>ALBEINS</u>	HASLACHER S.V.	3 - 1
22/11/08	1/R	SCILIAR SCHLERN	<u>BARBIANO</u>	1 - 1
22/11/08	1/R	<u>AICHA AICHA</u>	GHERDEINA	5 - 1

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ**DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS**

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dal collaboratore Spinelli Lorenzo e dal rappresentante A.I.A. Ramperti Bruno, nella seduta del 26/11/2008, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano.

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit des Mitarbeiters Spinelli Lorenzo und des Vertreters des Schiedsrichterverbandes Ramperti Bruno, hat in der Sitzung vom 26/11/2008 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Gare di / Meisterschaftsspiele
PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 23/11/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 PLOSE
per la mancanza di acqua calda nello spogliatoio dell'arbitro.
weil in der Schiedsrichterkabine kein warmes Wasser verfügar war.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETSUNTERSAGUNG BIS AM 11/12/2008

BAUMGARTNER HERBERT (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 11/12/2008

SCHRAFFL ALEX (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

DE MARTIN DANIELE (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)
FOLDI MAURIZIO (VIRTUS DON BOSCO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen

MUTSCHLECHNER MARKUS (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)
AGOSTINI LUCA (NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
FOGADO LUCA (NEUMARKT EGNA)
SEPPI DANIEL (NEUMARKT EGNA)
DELL AGNOLO MASSIMO (SALORNO RAIFFEISEN)
ZADRA ROBERTO (SALORNO RAIFFEISEN)
BAUMGARTNER STEFAN (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
MAIR ALEXANDER (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
LANTHALER DANIEL (ST.MARTIN PASS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

THALER STEFAN	(BOZNER)
WEISS KURT	(LANA SPORTVEREIN)
MAIR MICHAEL	(NAZ)
MESSNER GUNTHER	(NAZ)
CUGNETTO FABIO	(NEUMARKT EGNA)
NALETTA FRANCESCO	(VIRTUS DON BOSCO)

**Gare di / Meisterschaftsspiele
1. CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 22/11/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

GASSER MICHAEL	(MUHLBACH VALS)
----------------	-----------------

GARE DEL / SPIELE VOM 23/11/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 120,00 LATSCH
responsabilità oggettiva in relazione al comportamento offensivo per tutta la durata dell'incontro nei confronti del direttore di gara da parte dei propri sostenitori - objektive Verantwortung betreffend das beleidigende Verhalten gegenüber dem Spielleiter während der gesamten Spieldauer von Seiten der eigenen Anhänger.

Euro 100,00 EYRS
responsabilità oggettiva in relazione al comportamento di un gruppo di propri sostenitori i quali minacciavano l'arbitro.
objektiver Verantwortung betreffend das Verhalten einer Gruppe von eigenen Anhänger, die den Schiedsrichter bedrohten.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 4/12/2008

INSAM WALTER (KALTERER SPORTVEREIN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

SCHULER LUKAS (CASTELBELLO CIARDES)
MUTSCHLECHNER MANUEL (RODENGO S.V.RODENECK)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

KERSCHBAUMER ALEXANDER (AUER ORA)
SEKULJICA DANIJEL (KALTERER SPORTVEREIN)
TRAUT MARKUS (LATSCH)
GRUBER RICHARD (RISONE S.V.REISCHACH)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

HOFER ANDREAS (COLLE CASIES PICHL GSIES)
ANDERGASSEN ALEXANDER (KALTERER SPORTVEREIN)
PIRCHER CHRISTIAN (LATSCH)
SPAGNULO MASSIMILIANO (PIANI)
OBERHAUSER FLORIAN (SCHABS)
REISINGER ANDREAS (SPORT CLUB LAAS)
DEMATTIA DANIELE (TAUFERS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

OBRIST MANUEL (KALTERER SPORTVEREIN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

OBERPERFLER MARTIN (CASTELBELLO CIARDES)
MASIERO ROMEO (EYRS)
BATTISTI DIETMAR (KALTERER SPORTVEREIN)
OBEXER OSWALD (MILLAND)
MALLEIER THOMAS (NALS)
ALTHUBER GEORG (PFALZEN)
VATTAI MORGAN (PIANI)
WALDNER HANS (RIFIANO C.RIFFIAN K.)
GOSTNER THOMAS (RODENGO S.V.RODENECK)
STEGER BENNO (RODENGO S.V.RODENECK)
GROSS MICHAEL FRANZ (SARNTAL FUSSBALL)
SIEFF RICHARD (SCHENNA SEKTION FUSSBALL)
FOLIE MARK (SLUDERNO)
PERFLER MARTIN (SPORT CLUB LAAS)
PLONER DANIEL (TEIS TISO VILLNOESS FUNES)
FACCINI FABIAN (TESIDO)
GITZL MARTIN (TESIDO)
KERSCHBAUMER MICHAEL (VINTL)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

SEPPI ALESSANDRO

(AUER ORA)

**Gare di / Meisterschaftsspiele
CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUßBALL SERIE D**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Gare di / Meisterschaftsspiele
JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.**

GARE DEL / SPIELE VOM 22/11/2008

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 22/11/2008 COLLE CASIES PICHL GSIES - MILLAND

visto che la gara non é stata disputata per impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa sia rimessa in calendario per essere rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

In Anbetracht der Tatsache, dass das Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfügt, dass dasselbe neu in den Spielkalender aufgenommen und an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

gara del 22/11/2008 DOBBIACO TOLBACH A.S.D. - TAUFERS

visto che la gara non é stata disputata per impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa sia rimessa in calendario per essere rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

In Anbetracht der Tatsache, dass das Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfügt, dass dasselbe neu in den Spielkalender aufgenommen und an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

gara del 22/11/2008 MALLEES SPORTVEREIN MALS - LATSCH

visto che la gara non é stata disputata per impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa sia rimessa in calendario per essere rigiocata in data da stabilirsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

In Anbetracht der Tatsache, dass das Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfügt, dass dasselbe neu in den Spielkalender aufgenommen und an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

GARE DEL / SPIELE VOM 15/11/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

TELSER HARALD	(EYRS)
PERKMANN KRISTIAN	(SLUDERNO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

DELLASEGA DOMINIK	(SLUDERNO)
TAPPEINER ELIAS	(SLUDERNO)

GARE DEL / SPIELE VOM 19/11/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

TERRIN LUCA	(VIRTUS DON BOSCO)
-------------	--------------------

GARE DEL / SPIELE VOM 22/11/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETSUNTERSAGUNG BIS AM 4/12/2008

KLEMENT ANTON (NAZ)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

DAVERDA PHILIPP (ITAS WIPPTAL)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

DELOGU MICHAEL (DON BOSCO)
GORFER GABRIEL (SCHLANDERS)
PAMER MANUEL (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
DIBIASI DANIEL (WEINSTRASSE SUED)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

WIESER MARTIN (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)
PINGGERA FLORIAN (PRATO ALLO STELVIO)
TRAFIOIER KEVIN (SCHLANDERS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

KLEMENT STEFAN (NAZ)
ZODERER THOMAS (PRATO ALLO STELVIO)

**Gare di / Meisterschaftsspiele
ALLIEVI PROV. / A-JUGEND LANDESM.**

GARE DEL / SPIELE VOM 22/11/2008

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 22/11/2008 ST.MARTIN PASS - SCHENNA SEKTION FUSSBALL
visto che la gara non é stata disputata per impraticabilit  del terreno di gioco, dispone che la stessa sia rimessa in calendario per essere rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.
In Anbetracht der Tatsache, dass das Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfuegt, dass dasselbe neu in den Spielkalender aufgenommen und an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

RINNER FLORIAN (LATSCH)
CHISTE MATTEO (NEUMARKT EGNA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

JONUZI BESAR (POOL LAIVES LEIFERS)
OHNEWEIN HANNES (ST.PAULS)

GARE DEL / SPIELE VOM 23/11/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 WEINSTRASSE SUED
responsabilità oggettiva in relazione al comportamento offensivo nei confronti dell'arbitro da parte dei propri sostenitori - objektive Verantwortung betreffend das beleidigende Verhalten gegenueber dem Schiedsrichter seitens der eigenen Anhaenger.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

LUDWIG FABIAN (TERMENO TRAMIN)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

DEZINI MARKUS (TERMENO TRAMIN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

BARUCCO DAVIDE (STELLA AZZURRA A.S.D.)
WEIS MANUEL (TERMENO TRAMIN)

Torneo / Turnier
GIOVANI CALCIATRICI / JUNGE FUßBALLSPIELERINNEN

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Torneo / Turnier
ESORDIENTI / C-JUGEND

GARE DEL / SPIELE VOM 22/11/2008

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 22/11/2008 STEINEGG RAIFFEISEN - ALTO ADIGE sq.C
visto che la gara non è stata disputata per impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa sia rimessa in calendario per essere rigiocata in data da stabilirsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

In Anbetracht der Tatsache, dass das Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfügt, dass dasselbe neu in den Spielkalender aufgenommen und an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

gara del 22/11/2008 TAUFERS - SPORT CLUB ST.GEORGEN
visto che la gara non è stata disputata per impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa sia rimessa in calendario per essere rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

In Anbetracht der Tatsache, dass das Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfügt, dass dasselbe neu in den Spielkalender aufgenommen und an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 11/12/2008

ORFANELLO ANTONIO (PIANI)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

BOSA ALAN (DOBBIACO TOLBACH A.S.D.)

**COPPA PROVINCIA 2[^] CATEGORIA
LANDESPOKAL 2. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 22/11/2008

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 22/11/2008 GOSSENSASS - DOBBIACO TOLBACH A.S.D.

visto che la gara non é stata disputata per impraticabilità del terreno di gioco, dispone che la stessa sia rimessa in calendario per essere rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

In Anbetracht der Tatsache, dass das Spiel wegen Unbespielbarkeit des Spielfeldes nicht ausgetragen werden konnte, verfügt, dass dasselbe neu in den Spielkalender aufgenommen und an einen vom Autonomen Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 ALBEINS
per avere ommesso di presentare all'arbitro la richiesta della forza pubblica, peraltro assente.
weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, Dienst der weiters abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

PFEIFER ROLAND (SCILIAR SCHLERN)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

SENONER MARC (AICHA AICHA)
SENONER STEFAN (GHERDEINA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II
infr / Vergehen**

LJEKICI ARJON (ALBEINS)
PICHLER ROLAND (ALBEINS)
HELL DAVID (ALGUND RAFFEISEN A.S.D.)

ELSLER THOMAS	(FRANGART RAIFFEISEN)
NESTL JURGEN	(HASLACHER S.V.)
PICHLER OLIVER	(PRATO ALLO STELVIO)
DACCORDO ALESSIO	(TERLANO)
SPECHTENHAUSER ANDREAS	(TIROL)
WALDNER SEBASTIAN	(TIROL)

III AMMONIZIONE / VERWARNUNG

GOTSCH VALENTIN	(TIROL)
-----------------	---------

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

CIMADOM MICHAEL	(AICHA AICHA)
KAHN SEBASTIAN	(AICHA AICHA)
LOCCISANO GIUSEPPE	(AICHA AICHA)
PIANI STEFANO	(AICHA AICHA)
LEKAJ MEHMET	(ALBEINS)
LERCHEGGER DANIEL	(ALBEINS)
GAMPER STEFAN	(ALGUND RAFFEISEN A.S.D.)
WEISS MANUEL	(ALGUND RAFFEISEN A.S.D.)
BELLOCCHIO IVAN	(BARBIANO)
GAFRILLER SIMON	(BARBIANO)
DONAT MANFRED	(FRANGART RAIFFEISEN)
SERANI SANDRO	(FRANGART RAIFFEISEN)
RUNGGALDIER JONAS	(GHERDEINA)
BONORA STEPHAN	(HASLACHER S.V.)
GHINATO LUCA	(HASLACHER S.V.)
GRAFF PHILIPP	(HASLACHER S.V.)
MAIR HUGO	(HASLACHER S.V.)
PICHLER ALEXANDER	(PRATO ALLO STELVIO)
ZOSCHG ALEXANDER	(TERLANO)
SCHONWEGER STEFAN	(TIROL)

<p>COPPA PROVINCIA FEMMINILE SERIE D LANDESPOKAL DAMEN SERIE D</p>

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Autorizzazione manifestazioni

E' stata autorizzata la seguente manifestazione:

Torneo:

Torneo Regionale DOLOMITI

Il Torneo viene organizzato dalla società A.S. VIRTUS DON BOSCO e si svolgerà presso il campo sportivo Ex Righi Sint. di Bolzano il 21 dicembre 2008; Categoria Allievi.

Le ammende irrogate con il presente comunicato ufficiale dovranno essere versate al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - Via Roma, 96 - 39100 Bolzano entro il 05/12/2008.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 27/11/2008.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Genehmigung Veranstaltungen

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt :

Turnier:

Regionale Turnier DOLOMITI

Das Turnier wird vom Verein A.S. VIRTUS DON BOSCO organisiert und findet auf dem Sportplatz Ex Righi Sint. in Bozen am 21. Dezember 2008 statt; Kategorie A-Jugend.

Die in diesem Rundschreiben verhängten Strafen müssen beim Autonomen Provinzialkomitee von Bozen, Romstraße 96, Bozen - bis spätestens 05/12/2008 eingehen.

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN KOMITEE BOZEN
AM 27/11/2008.**

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger

**LISTA DI SVINCOLO PER GIOVANI CALCIATORI
CON TESSERAMENTO ANNUALE**
**FREISTELLUNGSLISTE DER "JUGEND" SPIELER
MIT JÄHRLICHER MELDUNG**

**RACCOMANDATA A.R.
EINSCHREIBEN MIT R.A.**

data/datum_____

**ALLA F.I.G.C.
COMITATO PROV.LE AUTONOMO S.G.S.
Via Roma, 96 - 39100 BOLZANO
Romstr., 96 - 39100 BOZEN**

La Società/der Verein_____matr._____
nella persona del Presidente
in der Person des Präsidenten _____

chiede lo svincolo dei giovani calciatori in elenco, per la stessa tesserati con vincolo annuale 2008/2009,
in base all'articolo 107 delle N.O.I.F.

Ersucht die Freistellung der in der Liste eingetragenen "Jugend" Spieler, die beim Verein für die
Sportsaison 2008/2009 gemeldet sind, laut Art. 107 der N.O.I.F.

	Cognome/Nachname	Nome/Vorname	Data di nascita Geburtsdatum	Num. Cartellino Num. Ausweis
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

(Si allegano i cartellini originali / anbei die originalen Spielerausweise)

timbro società
Vereinstempel

Firma Presidente
Unterschrift Präsident

data d'arrivo Comitato Prov.
Ankunftsdatum Landeskomitee
